



# Novedades *desde Houston*

## Offshore technology conference 2002



Del 6 al 9 de mayo pasado se llevó a cabo con gran éxito la **OTC 2002 (Offshore Technology Conference)** que llevó el lema "*Deep into the Future*". Este año la conferencia utilizó el Reliant Center inaugurado el pasado 12 de abril, y ubicado en los predios del

viejo complejo Astrodome-Astrohall, y a los pies del ya casi terminado estadio de fútbol de los Texans.

El éxito se vio reflejado en la participación de 49.620 personas, superando en 1.971 el número de participantes del año pasado. La excelente participación de este año hace que ocupe el segundo lugar detrás de las 56.483 personas que participaron en 1985.

La OTC 2002 fue otra gran fiesta de innovación tecnológica, con 2024 compañías de todo el mundo que participaron en la sala de exposiciones y 279 presentaciones técnicas de muy buen nivel. Otra importante estadística es que 736 compañías extranjeras estuvieron presentes en la sala de exhibición, número que superó al de los últimos tres años. Dentro de éstas fue evidente la reducida participación de los países latinoamericanos, excepto Brasil que tuvo una presencia significativa con 39 compañías representadas y un stand grande y llamativo.

La participación de profesionales de países latinoamericanos, como era de esperar, fue baja, y sólo México y Brasil estuvieron presentes con delegaciones numerosas. Por otro lado, hubo una fuerte presencia de África, en particular de Nigeria con un gran stand de exposición y negocios, el que atrajo gran concurrencia.

En cuanto a tecnología se refiere, debo destacar la presentación hecha por Landmark Graphics, compañía del grupo Halliburton, la cual exhibió el primer Asset Management Center (AMC) en tiempo real. El AMC, desarrollado en colaboración con Accenture, permite la recepción de datos de campo en tiempo real e integrarlos al modelo de reservorio para su utilización y visualización por clientes múltiples, incluyendo miembros del equipo, socios y compañías de servicio. El AMC es compatible con Internet, y permite compartir el conocimiento y el trabajo desde oficinas remotas, hoteles, residencias, etc. Los representantes de Landmark enfatizaron el potencial de AMC en la reducción de tiempos y costos.

Otro aspecto significativo de la OTC 2002, fue el anuncio de El Paso Energy con el desarrollo de EP Energy Bridge, un sistema de regasificación de GNL montado en un barco. Según el anuncio, esta tecnología propietaria de El Paso, permitiría la regasificación de 400 MMcf mar afuera usando las boyas y sistemas torretas, tecnología

existente y que se han venido usando en los últimos 10 años. Además, según agregaron los representantes de Landmark, esta instalación flotante mar afuera, utilizaría la red existente de gasoductos, lo que hace que el sistema sea más económico, flexible y seguro que las plantas de regasificación en tierra firme.

Esperemos que en el OTC 2003 la industria argentina se haga notablemente presente.

## IAPG Houston Section

Lentamente pero siempre hacia adelante, el **IAPG Houston Section, Inc.** fue incorporado en el Estado de Texas el 20 de marzo de 2002 como una organización sin fines de lucro. Además, ya tenemos dirección propia: **IAPG Houston Section P.O. Box 73364, Houston, TX 77273-3364.** y el teléfono por ahora es el 00-1-281-444-7379. Además estamos avanzando en otros aspectos administrativos que nos van a permitir ponernos en la pantalla de radar de la industria local. En las próximas semanas contaremos con un sitio de Internet, donde volcaremos la información pertinente a la Institución, y lo que nos permitirá contar también con e-mail propio.

## APPEX 2002 - AAPG Prospect and Property Exposition

El APPEX 2002 se realizará del 27 al 29 de agosto próximo. Dado el rotundo éxito del año pasado, el mismo se llevará a cabo en las amplias instalaciones del George R. Brown Convention Center en Houston. La idea de realizarlo en esta época del año es para permitir tanto a los compradores como a los vendedores concretar oportunidades antes del "*rush*" de fin de año.

Como lo anunciáramos desde esta columna el año pasado, el APPEX es un foro creado para la presentación y promoción de prospectos y propiedades, tanto en los Estados Unidos como así también a nivel internacional. El evento está organizado por la American Association of Petroleum Geologist (AAPG), la Society of Independent Professional Earth Scientists (SIPES) y la Houston Geological Society (HGS).

Para mayor información e inscripción dirigirse a la siguiente página de Internet: <http://www.aapg.org/meetings/appex/index.html> o contactando a Michelle Mayfield Gentzen al teléfono 1-918-560-2618 o por correo electrónico a [mmayfiel@aapg.org](mailto:mmayfiel@aapg.org)



Desde Houston,  
Claudio Manzolillo  
[chermanzo@wt.net](mailto:chermanzo@wt.net)  
00-1-281-444-7379